

השלמת משפטים (שאלות 1-8)

1. **תרגום:** בשנת 1948, האומות המאוחדות אימצו את ההצהרה האוניברסלית בדבר זכויות האדם, שגורסת כי כל האנשים נולדו חופשיים ושווים.

(1) adopted – אימץ

(2) cautioned – הזהיר

(3) exaggerated – הגזים, הפריז

(4) persuaded – שכנע

תשובה (1).

2. **תרגום:** מארי קירי הייתה האדם הראשון לזכות בשני פרסי נובל.

(1) to win – לזכות

(2) who was winning – שהיה במהלך זכייה

(3) that wins – שזוכה

(4) having won – לאחר שזכה

תשובה (1).

3. **תרגום:** למשך תקופה קצרה במהלך הקריירה שלו, הצייר פבלו פיקאסו העדיף גוון מסוים של כחול שנקרא כחול פרוסי.

(1) faith – אמונה

(2) craft – אמנות, מלאכה; מיומנות

(3) deal – עסקה

(4) shade – גוון

תשובה (4).

4. **תרגום:** במשך ששת החודשים הראשונים לחייו, גור הפיל מסתמך כמעט לחלוטין על חלב אמו עבור תזונה.

(1) negligence – רשלנות

(2) sustenance – מזון, תזונה

(3) decadence – שחיטות מוסרית

(4) lenience – סלחנות, רכות

תשובה (2).

5. **תרגום:** לאחר שימוש חוזר ונשנה, סכינים נעשות קהות ויש לחדדן.

(1) dull – קהה, לא חד

(2) firm – מוצק, קשה; תקיף, נחוש

(3) ripe – בשל; בוגר

(4) pale – חיוור; בהיר; חלש, קלוש

תשובה (1).

6. תרגום: כאשר בית הגידול הטבעי שלהם מצטמצם, תאו המים הפראיים של הודו באים במגע הולך וגובר עם תאו מים מבויתים.

(1) dims – מתעמעם

(2) grinds – נטחן, נשחק

(3) shrinks – מתכווץ, מצטמצם

(4) twists – מסתובב, מתעקם

תשובה (3).

7. תרגום: המצרים הקדמונים פיתחו מערכות השקיה שאפשרו להם לגדל גידולים למרות היעדר גשמים.

(1) narrative – נרטיב, סיפור

(2) irrigation – **השקיה**

(3) fragrance – ניחוח, ריח טוב

(4) assault – תקיפה, התקפה

תשובה (2).

8. תרגום: למרות שאליהו אמברי היה בעל עבדים בעצמו, הוא תמך בביטול העבדות.

(1) prestige – יוקרה

(2) abolition – **ביטול**

(3) deluge – מבול, שטפון

(4) infidelity – בגידה, חוסר נאמנות

תשובה (2).

שאלות ניסוח מחדש (שאלות 9-12)

9. תרגום: עד לשנת 2000 לפנה"ס החליפה האכדית במידה רבה את השפה השומרית כשפה המדוברת של דרום מסופוטמיה.

תשובה (1): משנת 2000 לפני הספירה והלאה, לא דיברו עוד אכדית בדרום מסופוטמיה, לאחר שהוחלפה בשומרית. במשפט המקורי נכתב שהאכדית החליפה את השפה השומרית במידה רבה, אך לא לחלוטין. התשובה אינה נכונה.

תשובה (2): עד שנת 2000 לפנה"ס, רוב האנשים בדרום מסופוטמיה דיברו אכדית ולא שומרית. זו התשובה הנכונה.

לצורך שלמות ההסבר נתרגם גם את שאר התשובות:

תשובה (3): עד שנת 2000 לפני הספירה, אנשים בדרום מסופוטמיה דיברו אכדית וגם שומרית. התשובה אינה נכונה.

תשובה (4): עד שנת 2000 לפנה"ס, הן האכדית והן השומרית היו השפות המדוברות של דרום מסופוטמיה. התשובה אינה נכונה.

תשובה (2).

10. תרגום: אפילו המיעוט שהצטער על נפילתה של האימפריה האוסטרו-הונגרית הבין שזה היה בלתי נמנע. **תשובה (1):** זה מזעזע שהתמוטטות האימפריה האוסטרו-הונגרית נגרמה על ידי קבוצה כל כך קטנה של אנשים. התשובה אינה נכונה. **תשובה (2):** מערכת מורכבת של נסיבות שאיש לא יכול היה לחזות הובילה לנפילתה של האימפריה האוסטרו-הונגרית. התשובה אינה נכונה. **תשובה (3):** התפוררותה של האימפריה האוסטרו-הונגרית הייתה כה הדרגתית עד שהשפיעה מעט מאוד על חייהם של רוב האנשים. התשובה אינה נכונה. פסלנו שלוש תשובות, ולפיכך התשובה הנותרת בהכרח נכונה. למען שלמות ההסבר נבדוק גם אותה: **תשובה (4): נפילת האימפריה האוסטרו-הונגרית לא הפגיעה איש, אך רק מעטים לא היו מרוצים כשזה קרה בפועל.** זו התשובה הנכונה. **תשובה (4).**

11. תרגום: מדד מאסטרקארד של נשים יזמיות לשנת 2020 דירג את גאנה כמובילה עולמית בקידום עסקים בבעלות נשים. **תשובה (1): גאנה דורגה במדד מאסטרקארד לשנת 2020 של נשים יזמיות כאחת המדינות התומכות ביותר בעסקים בבעלות נשים.** זו התשובה הנכונה. למען שלמות ההסבר נבדוק גם את שאר התשובות: **תשובה (2):** על פי מדד מאסטרקארד לשנת 2020 של נשים יזמיות, חברות בבעלות נשים מצליחות במיוחד בגאנה. התשובה אינה נכונה. **תשובה (3):** בגאנה, נשים השיגו הישגים מרשימים בכל היבט של המגזר העסקי, על פי מדד מאסטרקארד לשנת 2020 של נשים יזמיות. אין התייחסות לכך שגאנה דורגה כמובילה עולמית. התשובה אינה נכונה. **תשובה (4):** מדד מאסטרקארד של נשים יזמיות לשנת 2020 זיהה את המאמצים של גאנה לחסל את האפליה נגד עסקים בבעלות נשים. **תשובה (1).**

12. תרגום: היזהרו מכל יוזמה או מיזם שמצריך בגדים חדשים. (הנרי דיוויד ת'רו) במשפט הזה, הנרי מביע ספקנות כלפי יוזמות או פרויקטים שדורשים שינוי חיצוני, כמו רכישת בגדים חדשים. הוא רומז לכך שאם כדי להשתלב ביוזמה מסוימת צריך לשנות את החיצוניות שלך (כגון לקנות בגדים חדשים), ייתכן שזהו סימן לכך שהיוזמה אינה אותנטית או שאינה מתאימה לך באמת. **תשובה (1):** בגדים חדשים אינם בהכרח יוצרים אדם חדש. המשפט מתמקד יותר בטענה שהשינוי החיצוני לא בהכרח משנה את הפנימיות של האדם, בעוד שת'רו מדבר על החשדנות כלפי יוזמות הדורשות שינוי חיצוני. התשובה אינה נכונה. **תשובה (2):** יוזמות מבטיחות בדרך כלל כרוכות בלקיחת סיכונים. תורו לא מדבר על סיכונים ביוזמות, אלא על יוזמות שדורשות שינוי חיצוני מלאכותי. התשובה אינה נכונה. **תשובה (3):** שינוי המראה של האדם דורש אומץ. ת'רו לא מדבר על אומץ, אלא על כך שצריך להיזהר מיוזמות שדורשות שינוי חיצוני. התשובה אינה נכונה. פסלנו שלוש תשובות ולכן התשובה הנותרת בהכרח נכונה. לצורך שלמות ההסבר נתרגם גם אותה: **תשובה (4): יש להימנע מיוזמות הדורשות מאדם להשתנות.** המשפט שומר על המסר של זהירות מיוזמות שמחייבות שינוי חיצוני ומשדר את הרעיון שתורו מנסה להעביר – אם יוזמה דורשת ממך להשתנות מבחוץ, ייתכן שהיא אינה נכונה עבורך. זו התשובה הנכונה. **תשובה (4).**

שאלות הבנת הנקרא

קטע I (שאלות 13-17)

13. תרגום: בשורה 5 "אמצעי תקשורת אלה" כוללים –

בתחילת הפסקה נכתב שז'אק קוסטו, חוקר ימי, הציג לעולם את העולם הימי בעזרת ספריו וסרטיו וסדרת הטלוויזיה שלו *The Undersea World of Jacques Cousteau*. בהמשך נכתב שלמרות שקוסטו היה מסור לחלוק את התרגשותו וסקרנותו באמצעות **אמצעי התקשורת הללו**, הוא עצמו חי לפי המוטו "אנחנו חייבים ללכת ולראות בעצמנו".

לפיכך, אמצעי התקשורת האלו כוללים בין היתר את סדרת הטלוויזיה שלו -

The Undersea World of Jacques Cousteau

תשובה (2).

14. תרגום: המוטו בשורה 6 מתאר את ה_____ של קוסטו.

בשורות 4-6 נכתב: "למרות שהוא (קוסטו) היה מסור לחלוק את התרגשותו וסקרנותו דרך אמצעי התקשורת הללו (דרך ספריו וסרטיו, וסדרת הטלוויזיה שלו), קוסטו עצמו חי לפי המוטו, "אנחנו חייבים ללכת ולראות בעצמנו".

הסיסמה "אנחנו חייבים ללכת ולראות בעצמנו" מצביעה על כך שקוסטו מאמין שצריך להתנסות ולחקור באופן ישיר את מה שמעורר סקרנות, ולא להסתמך רק על דיווחים של אחרים. גישה זו מעידה על אהבתו העמוקה לגילוי, משום שהיא מדגישה את החשיבות של חוויות אישיות וגילוי עצמי כאמצעי להבנת העולם, ובמיוחד את העולם התת-ימי שהוא כה נלהב לחקור.

לפיכך, תשובה (1) לפיה המוטו מתאר את התשוקה לגילוי של קוסטו מתאימה בדיוק.

תשובה (1).

15. תרגום: לפי הפסקה השנייה תחנות תת-ימיות –

בשורות 11-13 נכתב: "בשנות ה-60, הוא (קוסטו) הקים את התחנה התת-ימיות הראשונה מבין רבות, שבהן צוותי חוקרים יכלו לבלות פרקי זמן ארוכים בחקר החיים הימיים ובביצוע ניסויים.

מכאן שהתחנות התת-ימיות עזרו למדענים ללמוד על החיים באוקיינוס.

תשובה (3).

16. תרגום: הפסקה האחרונה דנה בעיקר -

בתחילת הפסקה האחרונה נכתב שקוסטו הצליח להעלות את המודעות הציבורית לאיום הזיהום על החיים הימיים, ובהמשך מובאות דוגמאות לתרומתו – בעזרת נסיד ממונקו, הוא הצליח למנוע מצרפת להשליך פסולת גרעינית בים התיכון, והוא אף ייסד את אגודת קוסטו להגנה על חיי האוקיינוס. בסוף הפסקה נכתב שקוסטו מת בשנת 1997, אך החברה ממשיכה לחנך את הציבור על הצורך בשימור האוקיינוסים של העולם.

כלומר, הפסקה עוסקת בעיקר בעבודתו של קוסטו לשמירה על האוקיינוסים.

תשובה (3).

17. תרגום: על פי הפסקה האחרונה הנסיך רנייה -

בשורות 17-19 נכתב: "ב-1960, יחד עם הנסיך רנייה השלישי ממונקו, הוא הצליח למנוע מצרפת להשליך פסולת גרעינית בים התיכון.

מכאן שהנסיך רנייה **סייע במניעת השלכה של פסולת גרעינית.**

תשובה (4).

ק ט ע II (שאלות 18-22)

18. תרגום: לפי הפסקה הראשונה, אחת הדרכים שבהן המדע הועיל לאמנויות החזותיות והבמה היא על ידי –

בפסקה נכתב כי המדע תרם לשיפור בהגנה, בשימור, בהעתקה ובהפצה של יצירות אמנות. כלומר, בזכות ההתפתחויות המדעיות, יצירות האמנות נשמרות טוב יותר, משוכפלות בצורה מדויקת יותר ומופצות לקהל רחב יותר. זה מאפשר ליותר אנשים ליהנות מהן.

נבדוק את התשובות המוצעות ונראה כי **תשובה (4)** לפיה אחת הדרכים שבהן המדע הועיל לאמנויות החזותיות והבמה היא על ידי **הפיכת יצירות אמנות לזמינות ליותר אנשים** מתאימה בדיוק.

תשובה (4).

19. תרגום: את אף על פי כן "Nevertheless" בשורה 8 ניתן להחליף בצורה הטובה ביותר ב-

בפסקה נכתב: "...הפיזיקאי הצרפתי דניס פאפיין המציא את סיר הלחץ ב-1679 ותיאר אותו בספר שיכול להיחשב לטקסט המודרני הראשון על מדע ובישול. **אף על פי כן**, עד סוף המאה העשרים, רוב המדענים ראו בבישול נושא קל דעת, בעוד טבחים התייחסו להכנסת טכניקות מדעיות למטבחיהם בחשדנות, אם לא בעוינות מוחלטת".

אם כן, המילים **אף על פי כן** מציינות ניגודיות או הסתייגות בין העובדה שהמדע היה מעורב בבישול כבר ב-1679, לבין העובדה שעד סוף המאה ה-20 מדענים ראו בבישול כתחום שטחי, וטבחים חששו להכניס את המדע למטבח.

תשובה (4) לפיה ניתן להחליף את "אף על פי כן" ב**למרות שיש ראיות לכך שהמדע יושם על בישול בעבר** מתאימה בדיוק.

תשובה (4).

20. תרגום: ניתן להסיק מהפסקה השלישית שמדען עשוי להשתמש בשיטות כרומטוגרפיות כדי –

בשורות 19-20 נכתב: "הטכנולוגיה הכרומטוגרפית מאפשרת לבדד את מרכיבי המזונות הגורמים לטעמים וריחות". כלומר, היא משמשת לזיהוי של אותם חומרים שמעניקים למזון את טעמו או ניחוחו הייחודי.

מכאן שמדען עשוי להשתמש בשיטות כרומטוגרפיות כדי **למצוא את החומרים שגורמים לדגים להיות בטעם של דג.**

תשובה (3).

21. תרגום: הטקסט מזכיר פחמימות וחלבונים מורכבים (שורה 18) מכיוון ש-

בתחילת הפסקה השלישית נכתב שכיום, מדע הקולינריה הוא תחום משגשג. בהמשך ניתנות מספר דוגמאות לקשר בין מדע לקולינריה. באחת הדוגמאות מוצגים כימאים מבניים אשר בוחנים את ההתנהגות של מולקולות גדולות במזון, כמו פחמימות מורכבות וחלבונים.

לפיכך, הטקסט מזכיר פחמימות וחלבונים מורכבים מכיוון שהם מרכיבים של מזון שניתן לנתח מדעית.

תשובה (2).

22. תרגום: בהתבסס על המידע בפסקה האחרונה, איזו מהמטרות הבאות אינה אחת המטרות ששפים מנסים להשיג?

בפסקה האחרונה נכתב: "...המדע גם מאפשר לשפים להתנסות בשילובים חדשים של מרכיבים במרדף אחר פרופילי טעם מתוחכמים, פרזנטציה יפה ומקוריות".

נבדוק את התשובות המוצעות:

תשובה (1): להכין אוכל שטעמו מצוין. הפסקה מזכירה ששפים שואפים להגיע לטעמים מתוחכמים – כלומר, הם מחפשים להפיק אוכל בטעם עשיר ומדויק. התשובה נפסלת.

תשובה (2): להכין אוכל שנראה מושך. הפסקה מזכירה ששפים שואפים להגיע למנות עם פרזנטציה יפה. התשובה נפסלת.

תשובה (3): להמציא מנות חדשות. הפסקה מזכירה ששפים שואפים להגיע למנות מקוריות. גם תשובה זו נפסלת.

פסלנו שלוש תשובות ולפיכך התשובה הנותרת בהכרח נכונה.

תשובה (4).